



Steagul roșu

Anul XV
XX Nr. 4112
Joi
3 Ianuarie
1963
4 pag. 20 bani

al Comitetului orașenesc P.M.R. Petroșani și al Statului popular orașenesc

La muncă spornică pentru împlinirea angajamentelor de întrecere pe 1963!

Prin astăzi, odată cu prima zi noului an, la muncă plină de entuziasm pentru îndeplinirea sarcinilor de plan, a angajamentelor de întrecere pe anul 1963. Larga acțiune de masă care s-a desfășurat în această perioadă a anului trecut, prin dezbaterile cifrelor de plan pe anul 1963, a înarmat pe toți muncii din minele și întreprinderile Văii Jiului cu cunoașterea mijloacelor economice pe noul an sportiv, mobilizatoare, împlinire va da un nou dezvoltării întregii economii naționale pe calea arătată de paradesăvârșirii construcției socialiste în patria noastră.

Conștiința a maselor largi, dragostea lor fierbinte pentru patria noastră socialistă, încrederea lor de a împlini cu ferocitate sarcinile elaborate de partid, puternic ogândite de angajamentele mobilizatoare pe care coșivile minelor și întreprinderii Văii Jiului și le-au asumat în creșterea socialistă pe 1963.

În domeniul de producție ale minii Lupeni pe 1963, spre exemplu, sporesc cu 80 000 tone față de anul trecut. Minierii și tehnicienii acestei mari întreprinderi carbonifere s-au angajat să dea în plus, peste prevederile de plan pe 1963, pe baza creșterii productivității muncii la 20 tone pe post pe întreaga extindere, încă 10 000 tone de cărbune.

În afară de aceasta, minierii Lupeni s-au angajat în întrecere să realizeze economii la prețul de vânzare în valoare de 1 500 000 lei.

În domeniul angajamentelor de mare răspundere și-au luat în întrecere socialistă pe anul în colecțiile tuturor minelor, întreprinderii și șantiierelor Văii Jiului. Exercițiile dobândite în îndeplinirea sarcinilor de termen a planului pe anul trecut, propunerile valoroase ale de muncitorii și tehnicienii privind organizarea superioară a procesului de producție, planurile măsurilor tehnico-organizatorice luate sub îndrumarea organelor de partid, hotărârile organelor muncii de a ridica mai înalt steagul întrecerii socialiste și garanția îndeplinirii cu succes a sarcinilor pe 1963.

Datorită minerilor, muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor Văii Jiului este de a munci cu toată hotărârea, din prima zi de lucru pe noul an pentru îndeplinirea sarcinilor de plan, a angajamentelor de întrecere pe anul 1963. Faptul că anul 1963 inaugu-

rează cea de a doua jumătate a perioadei planului de 6 ani elaborat de Congresul al III-lea al P.M.R. sporește răspunderea colectivelor minelor și întreprinderilor noastre pentru împlinirea prevederilor planului, a angajamentelor luate în îndeplinirea socialistă.

În anul care a trecut, la sfârșitul cărora, minerii și muncitorii Văii Jiului au raportat succese de seamă, am dobândit o experiență prețioasă în împlinirea organizării procesului de producție. Să valorificăm din plin această experiență pentru a face din anul 1963 — anul ridicării la plan și peste plan a tuturor sarcinilor rămase în urmă în minele Văii Jiului, anul respectării riguroase a termenelor de dare în folosință a șantiierelor de construcții, anul realizării riguroase a indicilor privind calitatea producției în toate minele și întreprinderile, anul unor noi și importante succese în îndeplinirea sarcinilor ce decurg din luminosul program elaborat de cel de-al III-lea Congres al P.M.R.

Muncim cu convingere că prin hărnicia brațelor noastre, prin marea forță a inițiativelor maselor muncitoare, făurim propria noastră bunăstare în cadrul luptei pentru înflorirea continuă a patriei noastre dragi. Muncim cu hotărârea fermă de a ne dovedi prin fapte atașamentul de nezdruținat față de partidul nostru drag, voința de a ne pune în toată capacitate în slujba împlinirii luminosului program al dezvoltării construcției socialiste. Să facem totul pentru ca aceste înalte năzuințe să se realizeze, asemenea unui pom tinăr și viguros ce crește într-o grădină înfloritoare, prin noi și importante succese în îndeplinirea sarcinilor economice din noul an.

La muncă spornică, tovarăși, pentru a da viață angajamentelor de întrecere pe care ni le-am luat pe anul 1963!

Și-au respectat angajamentul

La data de 13 decembrie când și-a îndeplinit planul anual, colectivul fabricii de pline din Petroșani și-a luat noi angajamente în muncă. Printre altele, muncitorii de aici au hotărât să dea peste plan până la 1 ianuarie 1963 400 tone de pline neagră, 50 tone pline intermediară, 50 tone pline albă și 25 tone produse mărunte de franzelărie. Muncind cu însuflețire colectivul fabricii a reușit să îndeplinească și aceste angajamente. Au fost date peste plan 410 tone pline neagră, 80 tone pline intermediară, 68 tone pline albă și 25 tone produse de franzelărie.

Realizările ceferiștilor

Muncitorii ceferiști din complexul Petroșani au încheiat anul 1962 cu însemnate realizări în muncă. Au fost încărcate și transportate peste planul anual însemnate cantități de mărfuri. Tonajul încărcat în plus în anul 1962 se ridică la peste 115 000 tone mărfuri. Cel mai multe mărfuri au fost încărcate în stațiile Petroșani, Lupeni, Vulcan și Bănița. Datorită aplicării cu succes de către mecanicii din depoul Petroșani a metodei de remorcarea trenurilor cu tonaj sport, aceste mărfuri au putut fi remorcate cu mijloacele obișnuite din turnus. În anul 1962 au fost remorcate mai mult de 2 250 trenuri cu tonaj sport, tonajul remorcat în plus fiind de 295 000 tone.

I. CRIȘAN
corespondent

CIFRE SEMNIFICATIVE

În cursul anului 1962 prin cele 110 unități comerciale ale O.C.L. Produse Industriale, au fost vândute populației din Valea Jiului mari cantități de produse. Printre acestea sînt 1768 buș. aragazuri, 2360 aparate radio, 767 mașini de cusut, 275 motocicletă, 384 triqidere, 1400 mașini de spălat rufe, mobilă în valoare de 20 000 000 lei, încălțăminte de 25 000 000 lei, iar confecții în valoare de 49 000 000 lei.

Dacă în 1961, prin O.C.L. Produse Industriale au fost desfăcute produse în valoare de 211 000 000 lei, în anul 1962, volumul vânzărilor s-a ridicat la 220 000 000 lei. Pe întreaga Valea Jiului, valoarea mărfurilor alimentare și industriale desfăcute în anul 1962 se ridică la 535 000 000 lei, cu 40 000 000 lei mai mult decît anul trecut.

Luîntarea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej rostită la posturile de radio și televiziune cu prilejul Anului Nou

Dragi tovarăși și prieteni,
Cetățeni ai Republicii Populare Romine.

luptă pentru coexistența pașnică între toate statele, pentru libertatea și independența popoarelor. Intregul mers al istoriei ne arată că, în ciuda tuturor piedicilor, aceste forțe cresc mereu, că lor le aparține viitorul.

Intîmpinăm într-o atmosferă sărbătorească, cu voie bună și încredere în viitor, anul 1963, an nou de muncă creatoare pentru înflorirea patriei, pentru prosperitatea tuturor făuritorilor de bunuri materiale și spirituale — oamenii muncii, care îmbogățesc și înfrumusețază an de an Republica noastră.

Intîmpinînd Anul Nou în mijlocul familiilor, prietenilor și tovarășilor de muncă, ne exprimăm cu toții dorința caldă ca în anul care vine pacea între popoare să fie consolidată, omenirea să-și poată consacra toate forțele muncii pașnice, creatoare, pentru făurirea unei vieți de belșug și bunăstare.

Dragi tovarăși,

A 15-a aniversare a proclamării Republicii Populare Romine a prilejuit un însuflețitor bilanț al realizărilor obținute de poporul român. În aceste realizări este intrinsecă munca fiecăruia dintre noi, muncitori, țărani, intelectuali, activiști de partid și de stat. Pe întreg întinsul țării, în uzine, pe șantiere, în gospodăriile colective și de stat, în instituții de știință, învățămînt și cultură domnește o atmosferă de muncă plină de avînt, fiecare își aduce contribuția la opera comună de făurire a vieții noi, socialiste.

Cu prilejul Anului Nou, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliul de Stat și guvernul Republicii Populare Romine adresează întregului nostru popor calde felicitări. Urăm muncitorilor și muncitoarelor din industria noastră socialistă să lucreze cu spor pentru îndeplinirea sarcinilor de plan, să dea țării produse tot mai multe și mai bune; țărănilor colectiviste, lucrătorilor din gospodăriile de stat și stațiunile de mașini și tractoare — să asigure prin munca lor harnică o recoltă îmbelșugată; tinerilor și tinerelor din uzine și de pe ogoare — să-și consacre tot entuziasmul și elanul lor pentru a aduce din plin contribuția la avîntul economiei socialiste, tineretului studios — să muncească cu sîrguință pentru a-și însuși tezaurul de cunoștințe pe care îl pune la îndemîna școala pentru a fi cît mai de folos patriei.

Anul de care ne despărțim a dat rod bogat în împlinirea mărețelor obiective stabilite de partidul nostru în domeniul sporirii producției industriale, al dezvoltării și întăririi agriculturii socialiste. În transporturi și construcții, în ridicarea continuă a nivelului de trai material și cultural al poporului. Prevederile planului de stat pe 1962 au fost îndeplinite și depășite, creîndu-se astfel o bază trainică pentru noi victorii ale construcției socialiste în anul care vine.

Vă dorim tuturor succese în munca voastră plină de abnegație, sănătate și fericire dumneavoastră și celor ce vă sînt dragi!

Imaginea țării noastre este o mărturie strălucită a justeței politicii partidului, călăuză încercată și clarvăzătoare a poporului.

Să ridicăm pașarul pentru poporul nostru muncitor, pentru patria noastră dragă, pentru viitorul ei luminos, pentru pace, prietenie și colaborare între toate popoarele!

Anul care s-a scurs a fost încă un an de luptă pentru apărarea păcii — bunul cel mai scump tuturor oamenilor de pe pămînt, un an al întăririi forțelor socialiste, mai mult de 2 250 trenuri cu tonaj sport, tonajul remorcat în plus fiind de 295 000 tone.

Vă urăm La mulți ani, iubite tovarăși și prieteni!

DECRET

pentru stabilirea datei alegerii deputaților în sfaturile populare ale orașelor raionale și ale comunelor

În baza art. 52 din Constituția Republicii Populare Romine și a art. 69 din Decretul nr. 391/1955 cu privire la alegerea deputaților în sfaturile populare,

Consiliul de Stat al Republicii Populare Romine decretează:
Art. Unic. — Alegerile de deputați pentru sfaturile populare ale orașelor raionale și ale comunelor vor avea loc la data de 3 martie 1963.
Constituirea sfaturilor populare noi alese se va face după data de 5 martie 1963.

Președintele Consiliului de Stat,
GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

REVELION 1963: BUCURIE, ENTUZIASM, INCREDERE ÎN VIITOR

La clubul minerilor din Lupeni în noaptea revelionului 1963

Clubul sindicatelor din Lupeni a sărbătorit în noaptea revelionului 1963 mai bine de 600 mineri împreună cu familiile lor.

Virtuștii au întins mese de ospitalitate în sala sporturilor, iar tinerii, acei care în tot anul au fost în fruntea întrecerii pentru mai mult cărbune, au avut rezerve sălii de la etaj ale clubului.

Muzica de estradă a clubului, o formație nouă, i-a înveselit atât pe cei tineri cît și pe cei mai vîrstnici.

Mesele au fost bogat încărcate cu mîncăruri și băuturi, iar veselie generală.

N-a lipsit nici tradiționalul „Plușor” cu specific minieresc, un plușor ce raporta succesele harnicilor mineri din Lupeni, care încheie în învățătura partidului, terminat planul anual cu 8 zile

mai devreme, scoțînd din adîncul minei peste 30 000 tone cărbune cocsificabil peste plan și realizînd o economie la prețul de cost de 1 500 000 lei.

O adevărată mulțime de cunoscuți la mesele încărcate de bunătați! Uite-ți pe minerii Gligor Nicolae, pe Ferenczi Balas, pe Așlău Ioan, toți trei șefi de brigadă. Acești harnici mineri, și ca ei mulți alții, care-și petrec revelionul împreună, au încheiat socialite anul 1962 cu succese remarcabile în muncă. La o altă masă, minerul șef de brigadă Diana Chițu, slă în mijlocul tovarășilor săi de muncă. Pensionarul Roldvari Alexandru se înveselește

M. MARGARETA
AVRAM MICA

(Continuare la pag. 2-a)



La revelionul tinerilor muncitori de la U.R.U.M.P.

În mijlocul tinerilor din Petrila

Pe ușa larg deschisă a sălii de festivități a elubului din Petrila intră numeroase grupuri de tineri interiorul, încântător amenajat, e luminat feric. Bradul, împodobit cu găteți, azvire scintile de argint. În noaptea aceasta de An nou aici petrec izolată peste 300 de tineri muncitori din Petrila Vesella domnește peste tot. Bucuria, entuziasmul și buna dispoziție se citește pe fața fiecărui invitat. Această tradițională petrecere a reunit la un loc fruntași în producție și în activitatea obștească, tineri care în anul 1962 și-au însușit noi profesii, s-au evidențiat în procesul de producție prin noi inițiative și metode de muncă valoroase. Iată-i pe frații Ioan și Dumitru Ursache din brigada condusă de comunistul Buduroiu Ioan. Clocnesc pahare cu minerii Chelaru Gheorghe și Avram Valeriu. În anul 1963 ei au hotărât să dea împreună patriei și mai mult cărbune de calitate bună. La una din mese, înconjurat de numeroși colegi, stă tânărul Bohandu Ioan, electrician la prepararea Petrila. În urma rezultatelor bune obținute în muncă și la învățatură el a fost promovat re-

cent în rândul tehnicienilor. Pentru el ca și pentru ceilalți tineri care învață, noul an se prezintă mai frumos ca oricând.

Sete miazul nopții. Tinerii mineri clocnesc pahare și se felicită reciproc. Pentru câteva clipe lumina se stinge. „La mulți ani tovarăși! Anul 1963 să ne aducă numai bucurie și belșug!” — urează celor prezenți tovarășul Dobrican Traian, secretar al Comitetului orașenesc de partid Petrila. Cuvinte calde adresează celor prezenți și tovarășul Strikberger Eugen, secretar al Comitetului orașenesc U.T.M. Pe fețele luminoase ale tinerilor mineri se citește încredere și optimism. Aceste sentimente consemnează totodată și bucuria vieții de azi.

Petrecerea continuă. Pe estrada frumos amenajată au apărut în fața microfonului, rând pe rând, artiștii amatori. În sală răsună cîntec, plugușoare cu specifică minieresc, răvașe. Dansul și veselia continuă pînă în zorii zilei fiind tinerii și-au îndreptat pașii spre casele lor bucurosi și pe deplin satisfăcuți de minunata noapte.

C. IOAN



Tovarășul Lazăr David, prim-secretar al Comitetului orașenesc de partid Petroșani felicitînd în noaptea revelionului pentru succesele obținute în muncă pe brigadierii Demeter Augustin, Bartha Dănilie și Ing. Botea Alexandru, șef de exploatare, trei din membrii colectivului celei mai tinere mine din Valea Jiului — mina Dîlja.

ENTUZIASM — VESELIE

Risete voioase, strigăte de bucurie, entuziasm — iată atmosfera ce a domnit în noaptea Anului Nou la revelionul tineretului din Petroșani.

La tradiționalul revelion al tineretului s-au întîlnit zeci de tineri fruntași în producție și în activitatea obștească. Au fost prezenți tineri metalurgiști de la U.R.U.M.P., tineri constructori de pe șantierele de construcții de locuințe, de la I.C.M.M., tinerii cerferiști, muncitori de la I.L.L. „6 August” și de la alte unități din

orașul Petroșani. Tinerii au petrecut o noapte de neuitat în jurul bradului plin de podoabe, s-au veselit, au legat cunoștințe și-au ura multă fericire în viață, noi succese în muncă și învățatură.

În prajma orei 24 tinerii au fost felicități de tovarășul Ghinea Ioan, prim-secretar al Comitetului orașenesc U.T.M. Petroșani, care a ura tinerilor sănătate, putere de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor puse de partid în fața tinerei generații.

La clubul minerilor din Lupeni în noaptea revelionului 1963

(Urmare din pag. 1-a)

împreună cu soția lui și cu un grup de tineri mineri, iar la mesele vecine tehnicienii Secărea Dumitru, Nan Traian, Nelega Ioan inginerii șefi de sectoare Catana Mihai și Voinea Mircea, inginer Nicorici Nicolae, șeful exploatarei Teodorescu Constantin, inginer șef adjunct și alții sint avîntați într-o discuție despre perspectivele anului 1963.

„La mulți ani, dragi tovarăși!” a fost urarea adresată tuturor celor prezenți de către tovarășul Ana Ferdinand, secretarul comitetului de partid al minei Lupeni. „La mulți ani și noi succese în muncă în anul în care pășim, an

în care colectivul minei Lupeni va trebui să extragă cu 80.000 tone cărbune mai mult ca în 1962” — a spus toastînd tovarășul Nicorici Nicolae, șeful exploatarei.

Anul nou 1963 l-a găsit și pe preparatorii într-o sală gătită de sărbătoare. Pe filatori în sala festivă a Viscozei, pe constructorii în clubul din Bărbănteni, iar personalul medico-sanitar și corpul didactic a petrecut revelionul în cîte o sală amenajată în aceeași scop.

„Și peste tot urarea „La mulți ani!” a fost urmată de clinchete de pahare umplute cu vin, de cîntec, joc și veselie.

O seară de neuitat

În sala frumos pavată a sălii de festivități a elubului din Petrila intră numeroase grupuri de tineri interiorul, încântător amenajat, e luminat feric. Bradul, împodobit cu găteți, azvire scintile de argint. În noaptea aceasta de An nou aici petrec izolată peste 300 de tineri muncitori din Petrila Vesella domnește peste tot. Bucuria, entuziasmul și buna dispoziție se citește pe fața fiecărui invitat. Această tradițională petrecere a reunit la un loc fruntași în producție și în activitatea obștească, tineri care în anul 1962 și-au însușit noi profesii, s-au evidențiat în procesul de producție prin noi inițiative și metode de muncă valoroase. Iată-i pe frații Ioan și Dumitru Ursache din brigada condusă de comunistul Buduroiu Ioan. Clocnesc pahare cu minerii Chelaru Gheorghe și Avram Valeriu. În anul 1963 ei au hotărât să dea împreună patriei și mai mult cărbune de calitate bună. La una din mese, înconjurat de numeroși colegi, stă tânărul Bohandu Ioan, electrician la prepararea Petrila. În urma rezultatelor bune obținute în muncă și la învățatură el a fost promovat re-

Tuburile de neon lăuce pentru câteva clipe să mai prăstie în sală rețele lor fecce. Doar bezuțele colorate pe pomul de iarnă se arde neobosite, fiind martorele sălărilor prietenești și ale gurilor de mină prilejite de curia ce ne însoțește la fiecare an nou.

După tradiționalul „Mulți ani trăiască!” în ritmul îndrăgîtitului nostru joc popular „Perința” se întinse o horă mare de la care nu lipsea aproape nimeni din cei prezenți în sală. Minerii și muncitorii Sas Teodor, Roman Dumitru, Horca Ioan, Bonk Ioan, Cocos Vlad, Nedescu Ștefan, Ilies Iudita, Besoiu Cornelia, Hoța Elena, Rehner Eva și mulți alții erau primii la joc așa cum sint și la muncă.

O seară de neuitat, în care bucuria a stăpînit inimile tuturor celor prezenți. O seară în care tineretului aninosean și-a serbat succesele obținute în anul care a trecut, exprimîndu-le în același timp hotărîrea ca, în noul an să muncească mai spor, și alături de muncitorii vîrstnici să-și aducă aportul la obținerea de noi succese în îndeplinirea mărețelor sarcini puse de partid, la opera de înflorire a patriei noastre socialiste.

L A D A T O R I E

„Mai erau 5 minute din vechiul an cînd din stația C.F.R. Petroșani a pornit la drum trenul 2675, ultimul tren al anului 1962, ultimul tren cu tonaj sport, ultimul tren al anului 1962 încercat cu cărbune dat de harnicii mineri ai Văii Jiului. Mecanicul Cîmpeanu Teodor a vrut ca acest ultim tren să fie compus cu tonaj sport.”

La semnalul „gata de plecare” dat de impiegatul de mișcare, semnal însoțit de urarea „La mulți ani!”, cele trei locomotive ce remorcau trenul au răspuns cu fluierete lor bine cunoscute. Inceet, inceet, trenul s-a pus în mișcare. În cele 5 minute a străbătut ultimii kilometri pe anul 1962. Cînd indicatorile ceasornicului au arătat ora 24, mina mecanicului se opri pe mînerul fluierului locomotivei. Un semnal prelung străbătu întreaga vale. Ca la o comandă începură să fluiera și celelalte locomotive. Era momentul solemn al trecerii într-un an nou. Mecanicul Cîmpeanu își împreună minile sale cu cele ale fochistului Nebunu Dumitru și le strinseră cu putere. Amîndoi roștră tradiționala urare:

— La mulți ani, Dumitru!

— An nou fericit, Teodore!

La fel au făcut și mecanicii Ciungan Ioan, și Ardeleanu Vasile de la locomotivele duble. Toți și-au ura ca în noul an să muncească mai bine, să remorque cît mai multe trenuri cu tonaj sport și să înregistreze cît mai multe economii de combustibil convențional.

Mulți alți celerști din complexul Petroșani au petrecut noaptea noului an mîncînd pentru buna desfășurare a transportului pe calea ferată. Pe șeful de tură Gureș Ioan și pe revizorul de locomotive Hera Dumitru noul an i-a găsit verificînd starea tehnică a locomotivei 230 144 pentru remorcarea trenului 206.

Președintele unde celerștii s-au aliat la datorie sărbătorind revelionul mîncînd, au răsuna aceleași urări de noi bucurii și satisfăcții în anul 1963.

I. CRIȘAN
Impiegat de mișcare

Pentru o clipă secundarul s-a oprii parcă în dreptul cifrei 12. Clipa solemnă a trecerii în '63 a soait. În sala colțului roșu a termocentralei Paroșeni, frumos împodobită, s-a lăsat întinericul. Apoi, cînd lumina albă a tuburilor fluorescente a pus din nou stăpînire peste întreaga sală, din zeci de piepturi a răsuna entuziast tradiționalul „La mulți ani!” Muzica, dansul și voia bună nu mai

conțin. Doar e anul nou. Și energicienii l-au primit cu recălzări frumoase în muncă. Acum ei toastează pentru succesele obținute și pentru cele viitoare. La o masă, tînărul mecanic Vulbe Victor își îmbrățișează soția, este fericit că de curînd a devenit tată. La o altă masă, fruntașul în producție cazangiu Miulescu Isabela își felicită călduros prietena. Doar tînăra bobinatoare Tîmpărescu Margareta este o muncitoare harnică. Veselia crește în intensitate. De la camera de comandă a termocentralei inginerul de serviciu Niță Ioan anunșă:

— Spre rețelele electrice ale patriei au plecat primii kilowali pe acest an. Clocniți și pentru noi tovarăși.

Și tovarășii lor de muncă au ciocnit pentru toți acei care în această seară au lăcut revelionul la locurile lor de muncă. Pentru electricienii Toma Dumitru și Drenovsky Gheorghe, pentru turbinistii Drăgoi Dumitru și Stauber Friedhelm, pentru cazangiu Itu Dumitru și Niță Cornel și pentru toți ceilalți energicienii aliați la datorie în noaptea Anului Nou.

Cei mai tineri cetățeni ai patriei

„Dragă tovarășe, cu prilejul trecerii tale în rîndurile cetățenilor majori, îți dorim o viață fericită și succese în muncă, alături de întregul nostru popor, pentru construirea socialismului, pentru înflorirea scumpei noastre patrii — Republica Populară Romîna”. Este felicitarea pe care organizațiile U.T.M. o adresează fiecărui tînăr de 18 ani, care și-a serbat de curînd intrarea în rîndurile cetățenilor majori ai patriei.

În Valea Jiului avem peste 600 de asemenea tineri care au pășit pragul anului nou — pentru prima dată, ca cetățeni majori. Sînt cu toții născuți în anul de răscruce—1944, anul în care în patria noastră au răzărît pentru prima dată zorii libertății. Multora le poate fi de necrezut realitatea redată de cuvintele unui minier vîrstnic cu ocazia unei întîlniri cu tinerii. „Aveam și noi tinerețea noastră, visurile noastre la o viață mai bună. Dar ce s-a ales din aceste visuri, de ce bucurii, de ce împliniri avea parte vîrstul din noi, pe vremea cînd am pășit în viață. Aveam noi posibilitatea să învădăm, să ne cultivăm, să mergem la școala serală sau să ne petrecem o după-amiază într-o sală de lectură?

Nu! După o zi de muncă în mină de 12—14 ore nu aveam nici unde ne duce, nici puterea de a mai rivni după lectură sau distracții. O singură grijă ne preocupa: ca la înși ale lunii să nu fim azvîrșiți pe drumuri, lipsiți de posibilitatea de a ne câștiga existența”.

Da, e firesc să pară de necrezut pentru tînărul de azi care are deschise toate porțile uzinelor, fabricilor, ale școlilor și locuințelor, ale locașelor de cultură, sau ale stațiunilor de odihnă. Dar tinerii ce au devenit majori au nu numai porțile deschise spre viitor, ci și un ideal care li însușitește în mersul lor spre acest viitor — cauza îmuririi societății socialiste și comuniste — societatea fericirii și bunăstării întregului popor. Acest ideal măreț al tinerei generații își găsește intruchiparea în fapte. În atîdinea nouă față de muncă, față de tehnică, cultură și artă, în pasiunea cu care participă tînăra generație la îndeplinirea marilor sarcini ale îmuririi vieții noi.

„Strungarul Mardare Vasile este unul dintre cei mai apreciați tineri în secția mecanică de la U.R.U.M.P. În vara anului ce a trecut a pășit pragul vieții de muncitor. E primul pisc cuerit

în viața de tînărul strungar venit de pe băncile Școlii profesionale din Petroșani — e muncitor calificat, stăpin pe meserie. Cu siguranță că zborul lui va continua spre piscuri și mai înalte. Chează-șie stîr constiințiozitatea și hărnicia pe care le dovedește în muncă, lîngă strungul lui universal, precum și pasiunea de a ști tot mai mult. Este elev în clasa a VIII-a a școlii serale. Dar mai are o pasiune — dansul. Face parte din formația de dansuri a clubului uzinel.

Asemănător lui Mardare Vasile e și Szilagyî Tiberiu, de la mina Lupeni. A rămas ordan de tăt de mic copil. Totuși, azi, acest tînăr brunet, cu ochi sereni, e un om formal, avînd brățara lui de aur — meseria de lăcătuș mecanic, cu ajutorul căreia, în cursul anului ce a trecut de la intrarea lui în producție a câștigat aprecierea întregului colectiv din care face parte. Păsește spre viitor cu aceeași încredere. Este elev în clasa a VIII-a a școlii și în plus are și el pasiunea lui — fotbalul. Face parte din lotul echipei de juniori „Minerul”.

Lui Butca Victor, tînărul lăcătuș aninosean îi sint proprii aceleași precupări. Frunșez în pro-

ducție, în viața obștească, în sport, elev stîngucios al școlii serale — iată trăsăturile ce-l caracterizează.

Păsește cu încredere spre viitor și Wilk Crista, o fată cu părul bălal, cu ochi albaștri, plin de lumină. Această tînără cresă odată cu dezvoltarea marii uzine termoelectrice din Paroșeni. Cîteva ani în urmă, cînd a păt pragul uzinei, era o fată tîmă care se apropia stioasă de mo de lucru a secției bobinaj. A ajuns o muncitoare calificată, bobinatoare frunșă și, totodată, una dintre cele mai bune eleve din clasa a X-a a școlii medicale serale.

Demnă de amîntit este studenta Pardos Vlortca, fîlcă de muncitor din Vulcan. În toamna lui 1962 a intrat în rîndurile studenților Institutului de mine. E hotărîtă să devină o ingineră bine pregătită pentru industria noastră ca boniferă, un om folositor societății. Rezultatele ei la învățatură arată că visul ei se va împlini cît cum se împlinesc visurile tuturor tinerilor din patria noastră.

„Visuri îndrăznețe, hărnicie și pasiune — iată ce caracterizează noua generație, de-o vîrstă cu libertatea patriei, care a pășit în viață. Este o generație demnă de vremurile noi pe care le trăim.”

L. DUBEI

IZVOR DE MARI ENERGII

De atunci cu trecut puțin ani, dar parcă totuși atât de mulți! Pe aceste locuri se răsfrân razele asprărilor momiridnesti ale Paroșeniului Drumul îngust șerpuită ucraină și coborând coline, iar țara abia de zădări terestrele mări în dosul cărora lumegaui lămpile de petrol. În rest liniște, o liniște nădăcă, tulburată doar de vreun kitrat de cline sau de gemetele vreunui camion ce se strecura cu greu pe drumul îngust și desfundat...

Din tot ce aveau pe atunci, aceste locuri și-au păstrat doar liniștea. O liniște de neînțeles, pentru că doar cu greu îți vine a crede că în aceste hale luminate teric, iar nașterea marii energii. Totul aici s-a schimbat. Cel ce trece pe aici cu autobuzul pe șoseaua dreaptă, largă, asfaltată, nici măcar nu bănuiește pe unde șerpuia vechiul drum. Au dispărut coline, măcinată de forța escavatoarelor, și-n locul lor au apărut colozii. Coloșii ce misturează tăcere mil de tone de șlam, transformându-l în energie pe care o pulsează prin liniile de înaltă tensiune, aruncate parcă de condaii unui deseneator ianțezist peste culmi de munși, spre cele mai îndepărtate colțuri ale patriei. Aici a apărut Termocentrala Paroșeni.

Din preajma noului cartier construit pentru energicienii uzinei, poți cuprinde cu privirea întreaga termocentrală: cele trei turnuri de răcire de înălțimea unei clădiri cu multe etaje, ce-și împreună aburii cu ceața de stăruie dimineața pe vale, hala cazanelor și turbinelor și încă câteva mai mici. În altă se grupează ceea ce dă asidă mai multă energie electrică decât toate centralele electrice din vechea Românie burghezo-moșierească.

Retineți: mai multă energie electrică decât toate centralele vechi Românie, iar să mai vorbim de Bicaz și Ovidiu, de Singeorgiu de Pădure, Doicești, de atâtea altele irădiate în anii noștri în la curi ale căror nume le-am aliot înscris în primul plan de electricitate elaborat de partid. Suror!

bune ale Paroșeniului, care împreună cu Paroșeniul creează ocea importantă premisă necesară dezvoltării vertiginose a întregii industrie, necesară pătrunderii în cele mai îndepărtate așezări a binefăcărilor de neprețuit pe care energia electrică le aduce în viața oamenilor.

Astăzi numele vechiului cătun Paroșeni e sunoscut pretutindeni în patria noastră, nu numai pentru că aici bate înima unei din cele mai puternice termocentrale, și pentru faptul că în următorii doi ani această inimă va deveni de două ori mai puternică. Așa este, și totul se desfășoară tireac, obținut: lucrările au început; se fac pregătiri pentru montarea unei turbine de 150 megawați, cea mai mare turbină din țara noastră. În primul trimestru al anului 1963 va începe montajul, ca în 1964 noua instalație energetică să funcționeze cu întreaga ei capacitate.

Numai doi ani vor trece și Paroșeniul va însemna de două ori mai mult decât înseamnă astăzi. De două ori mai mult decât tot ceea ce producea energie electrică nu cu mulți ani în urmă, pe vremea vechii Românie, căreia clasele exploatare nu-i sortiseară nimic altceva decât înăpoiere, întuneric, sărăcie.

Toate acestea undeva, într-un mic cătun de munte, neștit de nimeni pînă mai ieri. Într-un mic cătun al cărui nume e astăzi scris pe frontispiciul celui mai mare, cel mai abundent dintre izvoarele care dau țării energia electrică.

Și acesta este doar unul din atâtea fapte similare care s-au petrecut în anii Republicii, pe întinsul patriei. Un fapt ce oglindește grăditor marile transformări cărora puterea populară le-a dat viață. Căci oricât de mari sînt energiile Paroșeniului, Bicazului, Doiceștilor, ele își au izvorul în forța uriașă a poporului nostru liber, stăpîn pe soarta sa, care-și înalță cu vigoare întreaga sa viață, sub conducerea încercatului nostru partid, spre nobilitatea și desăvîrșirea construcției socialiste.

I. BRANEA

De șantierele noului an

Constructorii din Valea Jiului au predat în folosință în 1962 sute de apartamente frumoase și alte obiective. Ei încep acum un nou an de muncă la obiectivele care urmează să fie date în folosință în 1963. Printre acestea se numără 800 apartamente noi, o școală cu 16 săli de clasă, un cinematograful cu 500 locuri și grup comercial cu magazine la Lupeni, 438 apartamente și un punct termic la Vulcan, o fabrică de produse lactate la Livezeni ca și alte asemenea obiective la Petroșani și Peștera.

Cele mai înaintate în această direcție sînt lucrările pe șantierele Lupeni, Vulcan, Livezeni și Petroșani, unde peste jumătate din obiectivele prevăzute pentru predare în 1963 sînt începute încă de pe acum. Astfel, la Lupeni s-a turnat fundația blocurilor A 1, A 2, A 3, iar la cinematograful se lucrează la zidărie; la Vulcan au fost începute trei blocuri, iar la Livezeni se toarnă stlpi de beton ai noului fabrici. Constructorii sînt hotărîți ca în noul an, 1963, să execute la timp toate lucrările prevăzute.

VALEA JIULUI ÎN PLINĂ DEZVOLTARE

Am pășit într-un an nou de activitate rodnică — 1963 — cel de-al 4-lea an al șesenalului.

Anii care au trecut de la înstaurarea puterii populare sînt anii unor profunde transformări în viața economică și politică a țării, în ridicarea nivelului de trai material și cultural. Sub conducerea partidului, poporul nostru a construit baza economică a socialismului. A fost lichidată exploatarea omului de către om. În Republica Populară Română, socialismul a învins definitiv la orașe și sate, țara noastră intrînd în etapa desăvîrșirii construcției socialiste.

Datorită politicii partidului și hărniciei poporului nostru muncitor, România s-a transformat într-un termen istoric scurt, dintr-o țară cu o industrie slab dezvoltată și o agricultură înăpoiată, într-o țară industrial-agrară dezvoltată. Prin aplicarea neabătută a liniei leniniste de industrializare a țării, promovată cu consecvență de partid, a fost construită baza tehnico-materială a socialismului.

Anul 1962 este anul încheierii procesului de colectivizare a agriculturii, adică prefacere revoluționară care a schimbat din temelii relațiile social-economice la sate, întregul mod de viață al țărănimii. Succesele obținute în dezvoltarea economiei patriei stîrnesc mîndria justificată a întregului nostru popor.

Realizările pe care le-a dobîndit poporul nostru în toate domeniile sînt indiscutabil legate de faptul că Republica Populară Română face parte din marea familie a țărilor care alcătuiesc sistemul mondial al socialismului. Un rol deosebit de însemnat în obținerea victoriilor a poporului nostru pe frontul construcției socialiste și

Sporește numărul muncitorilor calificați

Dezvoltarea continuă a exploatareii miniere, preparatiilor și a celorlalte unități aparținînd Combinatului carbonifer necesită tot mai multe cadre de muncitori calificați.

În anul 1962 au absolvit cursurile de calificare de pe lângă exploatarea minere din Valea Jiului 725 mineri, ajutoiri mineri, electricieni de mină, lăcătuși, preparatori și alți muncitori. În anul 1963 vor urma cursurile școlilor de calificare 1489 de muncitori printre care 273 electricieni de mină, 268 mecanici de mină, 183 lăcătuși de mină, 120 ajutoiri mineri, precum și alți muncitori

TRAIAN BLAJ
președintele Statului popular
al orașului Petroșani

au puternicul sprijin economic, tehnic și științific pe care ni-l acordă Uniunea Sovietică, relațiile de colaborare și înțelegere totvărășască statornică între țările lagărului socialist.

În acest an în Valea Jiului s-au produs mari prefaceri. Fosta „Valea plîngerii” de altădată, a fost transformată în anii noștri într-o adevărată Vale a bucuriei. Pe meleagurile ei nu mai întîlnesti azi șomerii, oameni lipsiți de posibilitatea de a trăi, oameni roși de mizerie. Redeschiderea minelor Vulcan și Cîmpa, deschiderea minei Uricani, construirea termocentralei de la Paroșeni, a Institutului de mine din Petroșani sînt numai cîteva din obiectivele mărețe date în folosință în Valea Jiului.

În anii puterii populare s-a schimbat radical înfățișarea Văii Jiului, s-au schimbat condițiile de viață și de muncă ale minerilor. Numai în ultimii ani au fost în vestite peste două miliarde lei pentru utilaj, construcții miniere, lucrări geologice etc. Răspunzînd grijii ce li se poartă, minerii își înzeces eforturile pentru a spori în continuare producția de cărbune. În anul care a trecut harnicii noștri mineri au dat patriei peste prevederile planului 140 000 tone cărbune cocsificabil și energetic, au realizat peste 17,5 milioane lei economii la prețul de cost.

Paralel cu dezvoltarea industriei cărbunului, în Valea Jiului a fost dezvoltată producția de energie electrică, transporturile, construcțiile, rețeaua de deservire a populației, industria locală. Prin grija partidului și guvernului se înfăptuiește un susținut program de construcții social-culturale. Din 1950 pînă în prezent peste 7000 de familii, ale oamenilor muncii din Valea Jiului au primit locuințe noi. În fiecare localitate numeroase cartiere noi, moderne, cu construcții avante, blocuri înalte cu fațade largi și străzi asfaltate, inundate cu lumină — iată privilegiul cu care a pășit Valea Jiului în noul an.

Cresterea nivelului de trai al celor ce muncesc din Valea Jiului este oglindită și prin dezvoltarea comerțului socialist. În fiecare an sute și sute de oameni și muncii își cumpără mobilă, a-

parate de radio, diferite mașini de uz casnic, motocicletele etc. Volumul desfacerilor de mărfuri alimentare și industriale către populație a crescut numai între anii 1959—1962 cu peste 250 milioane lei. Toate acestea dovedesc că pe zi ce trece viața celor ce muncesc devine mai frumoasă, mai îmbelșugată.

În anii care au trecut o importanță deosebită s-a acordat ridicării nivelului cultural al celor ce muncesc. A crescut considerabil numărul școlilor. Dacă în trecut în Valea Jiului erau zeci de circumi și numai trei cinematografe, astăzi funcționează 7 cluburi, 10 cămine culturale, 57 biblioteci, 21 cinematografe și un teatru de stat.

Drept recunoștință pentru viața fericită pe care oamenii muncii din Valea Jiului au dobîndit-o în anii puterii populare, ei muncesc cu elan pentru înfăptuirea sarcinilor puse de partid. Anii care urmează vor schimba și mai mult aspectul și înfățișarea Văii Jiului. Va intra în funcțiune preparația de la Corolești, se vor deschide mine noi la Petroșani, Livezeni, Paroșeni, Uricani și Cîmpa lui Neag, se va dubla capacitatea termocentralei Paroșeni. La cele peste 7000 apartamente construite pînă în prezent se vor adăuga în anul 1963 încă 1400 de apartamente. De asemenea, în următorii ani, se vor construi și da în folosință o casă de cultură, o școală cu 8 săli de clasă, un cămin studentesc și spații comerciale noi în orașul Petroșani, o fabrică de produse lactate la Livezeni, un cinematograful cu 500 de locuri și o școală cu 16 săli de clasă la Lupeni. Tot în anii care urmează se vor construi și da în folosință rețeaua de canalizare și alimentare cu apă a Văii Jiului, se va realiza termoficarea generală. Toate acestea sînt numai cîteva din obiectivele mărețe care vor completa aspectul urbanistic al orașelor din Valea Jiului, contribuind la ridicarea bunelstării materiale și culturale a celor ce muncesc.

Oamenii muncii din Valea Jiului, alături de întregul nostru popor, privesc viitorul cu încredere. Ei au pășit în noul an, al 4-lea din șesenal, cu hotărîrea fermă de a obține noi succese pe calea trucerii în viață a grandiosului program de desăvîrșire a construcției socialiste, elaborat de cel de-al III-lea Congres al P.M.R., în înflorirea continuă a scumpel noastre patrii.



Oaspete mult așteptat de către copii, Moș Gerilă, a sosit anul acesta mult mai încercat de daruri pentru cei dragi. Dar, ca să-și aducă nenumăratele cadouri „Moșul” a trebuit să fie ajutat de părinții copiilor, care i-au pregătit din timp cele necesare.

Așa cum se vede și din clișeu, la U.R.U.M.P. au avut loc pregătiri intense pentru pomul de iarnă. Comisia de femei de aici a avut mult de lucru.

Pe loc de frunte în întrecere

Zilele trecute, minerul șef de brigadă Cristea Aurel de la sectorul I al minei Aninoasa a participat, în calitate de deputat, la lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale. Cînd a plecat la sesiune ortacii din brigadă i-au spus: „Vom întîni întrecerea pentru a cîști acest eveniment cu realizări din cele mai frumoase”. În ultimele zile, producția extrasă peste plan în luna decembrie din

abatajul brigăzii lui Cristea Aurel a sporit la 250 de tone de cărbune. Prin efortul depus de întreaga brigadă și în special de minerii Petric Nicolae, Dobre Alexandru, Karl Gheorghe și Holhorea Ioan plusul de producție, de la începutul anului 1962, a crescut la aproape 2400 tone de cărbune, ceea ce a situat brigada lui Cristea Aurel fruntașă pe mină în

O biografie ca multe altele

Cu aproape 15 ani în urmă, pe una din galeriile minei Aninoasa un tânăr volnic, cu fața îmbujorată, se căznea să împingă un cărucior încărcat cu lemn. În spatele lui un miner mai în vîrstă stătea și-l privea zîmbind. Într-un firziu minerul îi spuse tinărului vagonetar:

— Putere ai, măi flăcăule, însă trebuie să știi cum să împingi căruciorul.

— Așa-i, Hotea-baci. Îl cam greu dar o să mă obișnuiesc.

— Să te obișnuiești și să înveți, fiule.

Tinărul a ascultat povata minerului Hotea. A învățat. Și numai după trei luni de vagonetărie îl găsim în abataj, muncind alături de ajutorii de mineri și mineri. Mînuia ciocanul de abataj de parcă de cînd în mîna ar fi lucrat cu el. Șeful de brigadă Hotea Ioan XII spunea deseori ortacilor despre el:

— Din Dumitru al nostru o să iasă un miner pe cînte!

Și, într-adevăr, nu a trecut mult timp și iată-l pe tinărul miner Simota Dumitru conđu



nerul Simota Dumitru. Pentru meritele sale în producție fusese trimis la învățătură ca să devină inginer.

În carnetul studentului Simota Dumitru, în dreptul materiilor au început să se înscrie unui după altul calificativele de „foarte bine”. În primii trei ani la toate materiile a luat „foarte bine”. Sîrguința la învățătură l-a fost răsplătită cu bursa de

merit de care a beneficiat pînă la absolvirea institutului.

După ce a luat diploma, și nărul inginer Simota Dumitru a fost repartizat în producție la sectorul IV de la mina Petrița. Aici a lucrat mai întîi ca prim maestru miner apoi ca locțiitor șef de sector, iar în prezent deține funcția de șef de sector.

În cei 5 ani care au trecut de cînd este la mina Petrița s-a petrecut un eveniment deosebit în viața tinărului inginer. Comunistii din sector l-au primit în rîndurile lor, iar anul trecut, de Ziua minerului, pe pieptul lui a strălucit „Medalia Muncii”.

Tinărul care acum 15 ani a venit pe meleagurile Văii Jiului tocmai de prin părțile Rădăuților și-a văzut visul împlinit. Astăzi conduce unul din cele mai grele sectoare ale minei Petrița. Toate aceste transformări ce au avut loc în viața lui Simota Dumitru, s-au petrecut în 15 ani de viață a Republicii noastre. Cîte asemenea biografii nu întîlnesti astăzi?

FLAVIU ISTRATE

TELEGRAME

Tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej

Prim-secretar al C.C. al P.M.R.,

Președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine

Tovarășului Ion Gheorghe Maurer

Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine

București

Dragi tovarăși,

Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și întregul popor sovietic vă transmit și întregului popor român frate felicitări cordiale și cele mai bune urări cu ocazia Anului Nou.

Pentru oamenii muncii romini anul anului 1963 a coincis cu remarcabila dată — împlinirea a 15 ani de la abolirea monarhiei și proclamarea României republică populară, care a însemnat constituirea primului stat al muncitorilor și țărănilor din istoria poporului român.

Ca rezultat al muncii pline de abnegație a poporului român, sub conducerea partidului muncitoresc, socialismul a obținut în Republica Populară Română victorii hotărâtoare în toate ramurile economiei na-

ționale. Aceste victorii constituie un nou pas pe drumul înfăptuirii sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român pentru desăvârșirea construcției socialiste în R. P. Română

Poporul sovietic urează din toată inima poporului român ca în noul an să obțină succese continue în muncă, în construcția socialistă și în lupta nobilă pentru triumful cauzei păcii și prieteniei între popoare.

Sintem ferm încredințați că noul an va însemna o dezvoltare și în-tărrire continuă a prieteniei frățestii de nezdruccinat și lărgirea colaborării multilaterale între popoarele noastre și toate popoarele familiei frățestii a țărilor socialiste, va însemna noi victorii ale forțelor păcii asupra forțelor agresivității și războiului.

N. S. Hrușciov

prim-secretar al C.C. al P.C.U.S.,
președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

L. I. Brejnev

președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Moscova, Kremlin 30 decembrie 1962.

Tovarășului N. S. Hrușciov

prim-secretar al C.C. al P.C.U.S.,

președintele Consiliului de Miniștri al Uniunii Sovietice

Tovarășului L. I. Brejnev

președintele Prezidiului Sovietului Suprem al Uniunii Sovietice

Moscova

Dragi tovarăși,

In numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, a întregului popor român și al nostru personal, vă transmitem și prim dv., și prim dv., poporul frate sovietic cele mai calde felicitări cu prilejul Anului nou.

Poporul nostru se bucură sincer de realizările remarcabile obținute de poporul sovietic în anul care a trecut, sub conducerea înțeleaptă a partidului său comunist, în toate domeniile construcției comunismului și acordă o înaltă prețuire luptei neobosite a C.C. al P.C.U.S. și a

guvernului sovietic, în frunte cu N. S. Hrușciov, pentru preîntâmpinarea unui nou război mondial, pentru instaurarea unei păci trainice în lume.

Sintem convinși că în anul care vine relațiile de strinsă prietenie și colaborare frățească dintre țările și popoarele noastre se vor dezvolta continuu spre binele marii comunități socialiste, a cauzei păcii și comunismului.

Vă trimitem, dragi tovarăși, și poporului sovietic cele mai bune urări de sănătate și fericire, de noi succese în înfăptuirea mărețelor obiective trasate de istoricul Congres al XXII-lea al P.C.U.S.

Gheorghe Gheorghiu-Dej

prim-secretar al C.C. al P.M.R.,
președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine

Ion Gheorghe Maurer

președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine

EXCELENȚEI SALE

Domnului dr. Osvaldo Dorticos Torrado

președintele Republicii Cuba

EXCELENȚEI SALE

Domnului comandant dr. Fidel Castro Ruz

primul ministru al guvernului revoluționar al Republicii Cuba

Havana

In numele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine, a guvernului și a poporului român, ca și în numele nostru personal, vă transmitem dumneavoastră și prin dumneavoastră eroiului popor cuban și guvernului revoluționar în frunte cu eminentul conducător al poporului euban — Fidel Castro — cordiale felicitări cu prilejul celei de-a patra aniversări a victoriei revoluției cubane.

Cu deosebită satisfacție constatăm că prietenia trainică și relațiile de colaborare dintre Repu-

blica Populară Română și Republica Cuba se întăresc neîncetat și se dezvoltă în interesul comun al ambelor noastre țări și al cauzei păcii între popoare.

Exprimând caldă simpatie și solidaritatea frățească a poporului român cu lupta poporului cuban care își apără cu curaj independența și cuceririle sale revoluționare împotriva amenințărilor imperialiste, vă urăm, dumneavoastră și întregului popor euban noi succese în construirea unei vieți socialiste, prospere în patria dumneavoastră.

Gheorghe Gheorghiu-Dej

președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine

Ion Gheorghe Maurer

președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine

DE PESTE HOTARE

Interviul acordat de N. S. Hrușciov redacției ziarului englez „Daily Express“

MOSCOVA (Agerpres). TASS transmite:

In ajunul Anului nou, N. S. Hrușciov a răspuns la întrebările puse de redacția ziarului englez „Daily Express“ cu privire la situația internațională.

„In anul care vine, Uniunea Sovietică va continua cu și mai multă perseverență lupta pentru adevărata rezolvare a problemei dezarmării”, a declarat N. S. Hrușciov. El a subliniat din nou că „fără dezarmarea generală și totală nu se poate conta pe asigurarea unei păci trainice pe pământ”. Popoarele înseși trebuie să-și încordeze toate eforturile pentru ca tratatul cu privire la dezarmarea generală și totală să devină o realitate în viitorul cel mai apropiat.

„Amintiți-vă de Hiroșima! Amintiți-vă de criza din Marea Caraibilor, când un grup de politicieni, cu tendințe cele mai agresive, din lagărul imperialismului, erau pe punctul să provoace un război mondial termonuclear!”

A apăra lumea de forțele demente prin scutul dezarmării — iată sarcina cea mai importantă și mai urgentă, a subliniat N. S. Hrușciov.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a declarat că guvernul sovietic este gata ca, începând de la 1 ianuarie 1963 să înceteze toate experiențele cu arma nucleară, dacă și puterile nucleare din Occident vor avea o atitudine asemănătoare față de apelul O.N.U.

„Situația la tratativele de la Geneva este cât se poate de nesatisfăcătoare”, a spus N. S. Hrușciov, remarcând: „s-ar părea că și comitetul celor 18 state se transformă într-un club de discuții”.

„Politica puterilor occidentale se duce în două direcții opuse: se desfășoară tratative privind dezarmarea și se desfășoară, totodată, pe toate căile pregătiri de război”.

In prezent, obținerea unui acord internațional cu privire la interzicerea pentru todeauna a tuturor experiențelor cu arma nucleară, fără excepție, „este împiedica-

tă de obiectiile Angliei și S.U.A. în problema experiențelor subterane cu arma nucleară”.

Uniunea Sovietică este gata să adauge la sistemele naționale de detectare și alte metode, între altele, instalarea unui număr corespunzător de stații seismice automate. „Noi considerăm că în prezent trebuie să fie înlăturate toate obiectiile puterilor occidentale împotriva semnării unui acord”.

In legătură cu actuala situație anormală din Berlinul occidental și cu privire la evoluția evenimentelor în R. F. Germană, N. S. Hrușciov a spus că „temeiurile de neliniște sînt mai mult decât suficiente”.

Ne-am apropiat foarte mult de desăvârșirea reglementării pașnice a problemei germane și trebuie să facem ultimele eforturi. „Datoria tuturor statelor din est și din vest este să bareze evoluția periculoasă din centrul Europei, dacă nu dorim ca ieșind din pericolul criză din Marea Caraibilor să intre în altă criză și mai groznică, și mai greu de înlăturat”.

Guvernul Sovietic propune ca principala problemă litigioasă care a mai rămas, problema trupelor din Berlinul occidental, să fie rezolvată printr-un compromis, a subliniat N. S. Hrușciov. „Guvernul U.R.S.S. propune ca trupele aflate în Berlinul occidental să nu fie ale țărilor N.A.T.O., ca steagul N.A.T.O. din Berlinul occidental să fie înlocuit cu steagul Organizației Națiunilor Unite și ca O.N.U. să-și asume aici angajamente și funcții internaționale bine stabilite”.

„Șeful guvernului sovietic... și-a exprimat convingerea că criza din Marea Caraibilor „va influența profund relațiile internaționale”.

„In cazul de față pericolul a fost înlăturat pe calea compromisului, după principiul „concesie pentru concesie” și nu după cum îndemnau unii conducători din Occident, „spadă contra spadă”.

„Trebuie să punem un fundament mai trainic și mai de nădejde coexistenței pașnice care nu poate

să nu fie îndelungată”. N. S. Hrușciov a subliniat că există desigur contradicții de ordin ideologic: „Fie însă ca problema, care anume orînduire socială este mai bună, a cui sistem este mai viabil, să fie rezolvată prin întrecerea economică pașnică, în condițiile respectării drepturilor suverane ale tuturor popoarelor. Celălalt mod de a acționa — războiul termonuclear — trebuie să fie exclus”.

Șeful guvernului sovietic a răspuns negativ la întrebarea dacă el consideră posibil sau de dorit ca cele două mari puteri, U.R.S.S. și S.U.A., să aibă un rol dominant în întreaga lume.

„In prezent este mai important ca oricînd contribuția fiecărui stat, mare sau mic, la eforturile comune în vederea asigurării unei păci trainice”.

Uniunii Sovietice și S.U.A. datorită unei serii, de cauze, le revine o răspundere deosebită pentru destinele păcii generale. „De aceea noi ne pronunțăm pentru dezvoltarea unor relații bune și, dacă este posibil, prietenești între U.R.S.S. și Statele Unite ale Americii”.

„Sintem gata să colaborăm cu Marea Britanie în înfăptuirea oricărui măsuri îndreptate cu adevărat spre întărirea păcii”, a spus N. S. Hrușciov, referindu-se la dezvoltarea relațiilor sovieto-angleze. „Am dori să colaborăm cu Anglia, care este una dintre cele mai mari puteri ale lumii, în reținerea celor mai agresive și reacționare forțe, care se străduiesc să ajungă la butonul războiului nuclear”.

Șeful guvernului sovietic a apreciat pozitiv dezvoltarea comerțului sovieto-anglez.

Apreciind perspectivele pentru anul 1963, N. S. Hrușciov a declarat: „Sper că anul 1963 va fi un an al dezvoltării pașnice a omîrii, un an de progrese esențiale în reglementarea problemelor internaționale actuale și de slăbire a încordării internaționale.

Sintem ferm convinși că anul 1963 va fi, de asemenea, un an de întărire continuă și de dezvoltare a Uniunii Sovietice și a întregului sistem mondial socialist, un an de noi succese în întărirea statelor independente apărute pe ruinele imperiilor coloniale, de succese în lichidarea definitivă a colonialismului.

SITUAȚIA DIN KATANGA

ELISABETHVILLE 2 (Agerpres). Agențiile occidentale de presă relatează că mercenarii lui Chombe au început o acțiune de distrugere a principalelor edificii din Katanga. Aceasta marchează, după cum subliniază un comunicat oficial al „guvernului” katanghez, începutul aplicării tacticii anunțate recent de Chombe a „pămîntului pîrjolit”. Bandede de mercenari au aruncat în aer cîteva poduri, printre care podul de la Libisalak, la frontiera dintre Katanga și Kasai. Legăturile pe calea ferată dintre Katanga și restul Congoului au fost astfel întrerupte. In comunicatul amintit se spune că „guvernul katanghez are în vedere și alte măsuri menite să paralizaze complet economia țării” în cazul în care forțele O.N.U. își vor continua ofensiva.

In același timp agenția Reuter relatează că, continuîndu-și înaintarea sub focul artileriei katangheze pe șoseaua Elisabethville-Jadotville, primele unități ale forțelor O.N.U. au forțat fluviul Lufira și au atins cartierele sudice ale Jadotville-ului. Potrivit ultimelor știri, forțele O.N.U. au încercuit orașul.

Ministerul de Externe al guvernului central congolez a anunțat că intrările și ieșirile în și din Elisabethville vor fi controlate de acum înainte de guvernul central. Un birou al serviciilor de imigrație ale guvernului central a fost instalat miercuri dimineața la Elisabethville. Ministerul de Externe a făcut cunoscut că numai vizele eliberate de autoritățile competente din Leopoldville sînt valabile.

Comunicatul Ministerului Apărării al R. D. Germane

BERLIN 2 (Agerpres). După cum relatează A.D.N. într-un comunicat al Ministerului Apărării al R. D. Germane se anunță că în dimineața zilei de 1 ianuarie poliția din Berlinul occidental a recurs la o nouă provocare, atacînd pe grînicerii R. D. Germane care își făceau serviciul obișnuit de apărare a frontierei cu Berlinul occidental. In cursul atacului a fost rănit subofițerul Joachim Maschel, care a fost transportat la spital.

In zilele de 28 și 31 decembrie elemente fasciste din Berlinul occidental au pătruns pe teritoriul capitalei R. D. Germane, provocînd explozii în diferite puncte ale orașului.

In comunicatul Ministerului Apărării al R. D. Germane se subliniază că întreaga răspundere pentru aceste acte agresive împotriva R. D. Germane o poartă autoritățile Berlinului occidental și Senatului vest-berlinez.

Patru ani de la victoria revoluției cubane

HAVANA 2 (Agerpres). La 2 ianuarie Insula Libertății a sărbătorit împlinirea a 4 ani de la victoria revoluției cubane. La Havana în Piața Revoluției „Jose Marti”, a avut loc o paradă militară și o grandioasă manifestație populară. Primul ministru al Cubei, Fidel Castro, a rostit o amplă cuvîntare.

Reducerea prețurilor unor produse în R. P. Ungară

BUDAPESTA 2 (Agerpres). După cum transmite agenția M.T.L. conform unei hotărîri adoptate de guvernul R. P. Ungare, începînd de la data de 1 ianuarie 1963 s-au redus prețurile la o serie de produse, printre care motocicletele, pick-upuri, mașini centrifuge, mașini de cusut electrice, lenjerie bărbătească. Vor fi reduse, de asemenea, progresiv pînă la sfîrșitul anului taxele de întreținere a imobilelor. Această reducere a prețurilor va permite ca populația să realizeze în cursul anului 1963 o economie de peste 300 milioane forinți.